

Farewell, My Dear Cramer

あら
かわ
な
お
し
新
川
直
司

KC
KODANSHA
COMICS

CHAPTER 7
NAOSHI ARAKAWA



DINNER!

MIDORI!

THE SOSHIZAKI RESIDENCE

Farewell, My Dear Cramer Episode 7

B
A
W

GEH HEH HEH.

I HAVE A PLAN.

*Farewell
My Dear Cramer*

GEH HEH HEH.

I HAVE A PLAN.

*Farewell
My Dear Cramer*

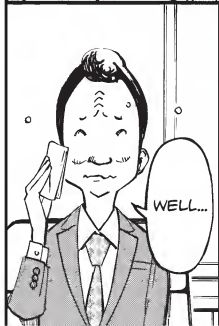
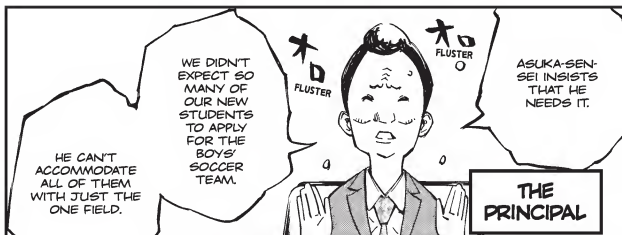
GEH HEH HEH.

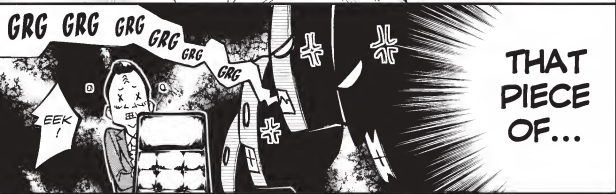
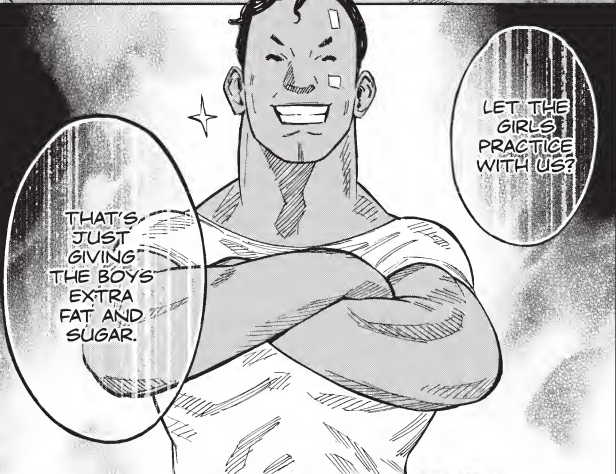
I HAVE A PLAN.

*Farewell
My Dear Cramer*

MOM!
MIDORI'S
ACTING
CREEPY
AGAIN!









WE HAVE
TWO
SERIOUS
MATTERS
TO
CONSIDER.

AS
THINGS
STAND,

WARABIS
EMERGENCY TEAM
MEETING



THE BOYS'
SOCCER
TEAM
USED TO
BE REALLY
GOOD.

IS THE
PROBLEM OF
THE FIELD,
AND CO-ED
SOCCER
PRACTICE.

THE
FIRST,
OBTUSLY,

P.E. EQUIPMENT ROOM

WHAT WITH
URAWA
ON THE RISE.

BUT THEY'VE
BEEN PRETTY
UNDER-
WHELMING
LATELY,

AND GIRLS' SOCCER
TEAM ROOM



FUO

DU-DUN

THE
PROBLEM
OF THESE
HIDEOUS
UNIFORMS
!!



BOO

ARE THEY
SUPPOSED
TO BE
LUCKY*?!
'CAUSE
THEY'LL
BRING US
LUCK, ALL
RIGHT!
BAD LUCK!!

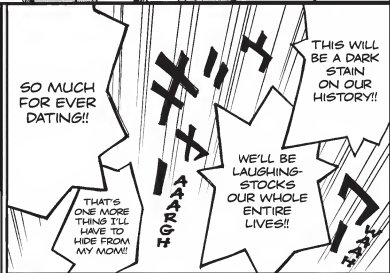
MY EYES
WANT
TO RUN
AWAY!!

WE'RE
NOT
BEETLES!

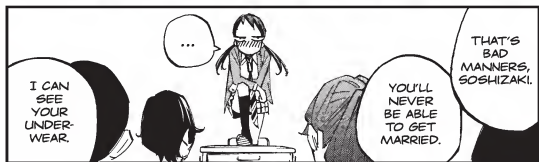
WHAT
IS THAT,
A KABUKI
COSTUME
?!

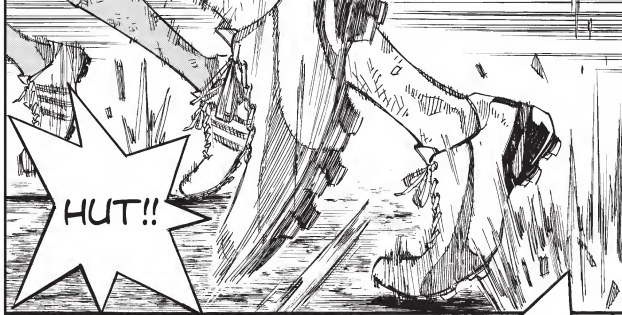
I'D
RATHER
WEAR
SOME-
THING
SEE-
THROUGH!!

*Everything pictured on the uniform is a symbol of good luck. The front in particular pictures the luckiest things to dream about in one's first dream of a new year.







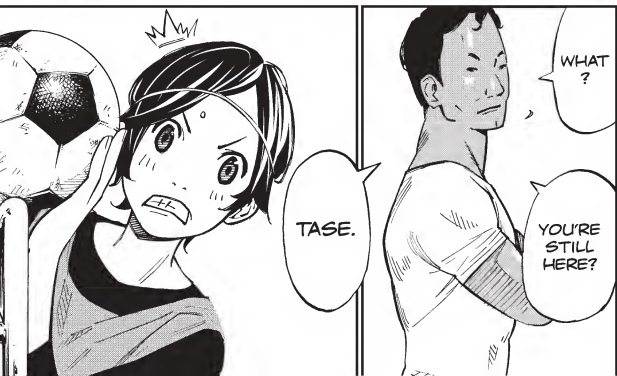
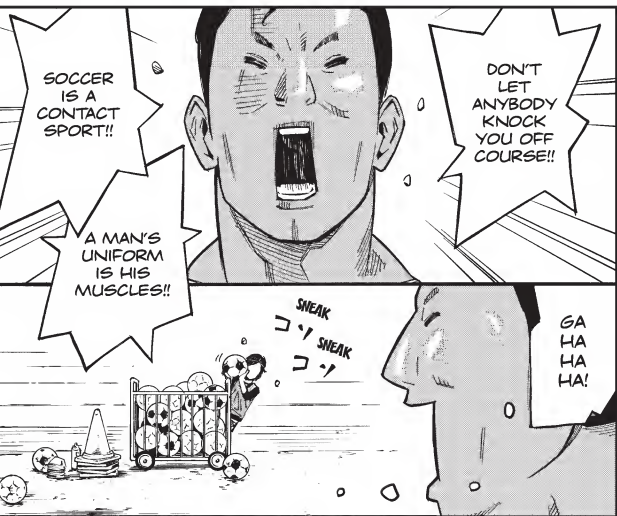


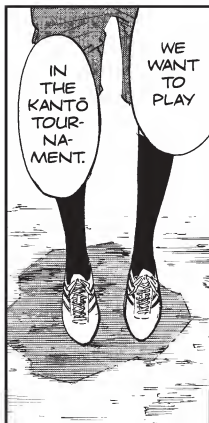
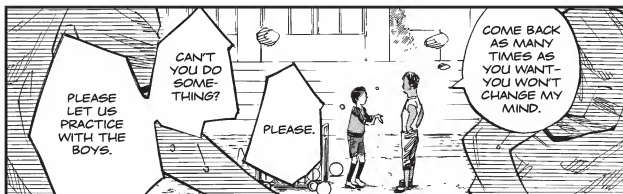
HUT!!



GO!!

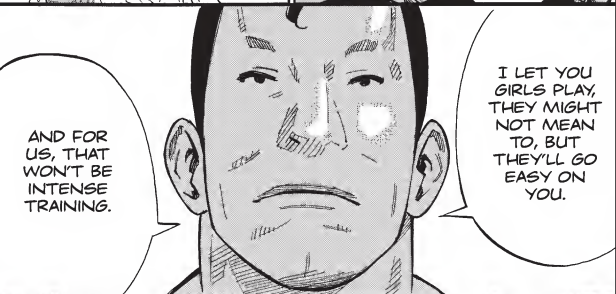
GO!!







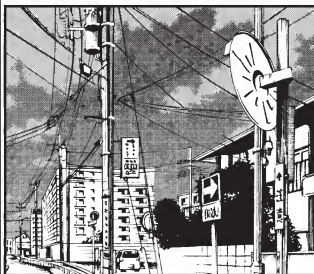
MY JOB IS
TO MAKE
THE BOYS'
SOCCER
TEAM
STRONG.





WHAT
DO YOU
MEAN?

SO
WHAT
HAP-
PENED?



WE'LL
EXCUSE
ME.

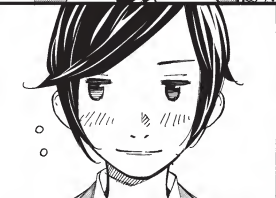
IT'S NOT
LIKE YOU
TO BE THAT
PERSISTENT.



I MEANT,
FOR BEING
SUCH A
WIMP, YOU'RE
REALLY
PUTTING
YOURSELF
OUT THERE.

IT WAS A
COMPLIMENT.

MAKOTO MIYASAKA,
SECOND-YEAR



NAOKO
NŌMI
WAS
ONE OF
THEM.

I WAS
SHOCKED.
I DIDN'T
REALIZE
SHE
REALLY
EXISTED.

SNEEEAK
ニ

SNEEEAK
ニ

THAT'S
WHY,
WHEN
NŌMI-SAN
CAME
TO OUR
SCHOOL,

YOU HAD
NEWS
CLIP-
PINGS
POSTED
ALL OVER
YOUR
ROOM.

AND YOU
WERE
THE BIG-
GEST
NŌMI-
SAN FAN
I KNOW,
TASE.

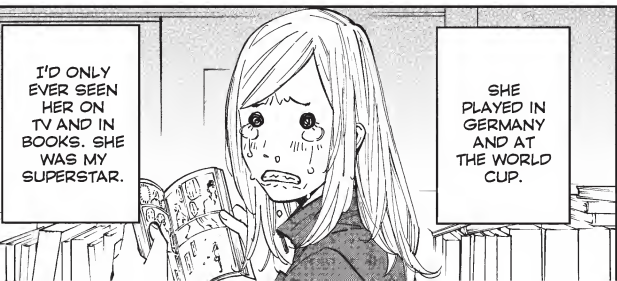
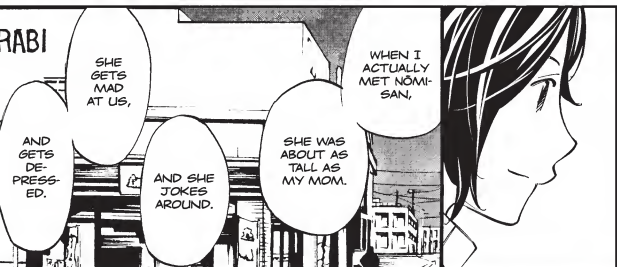
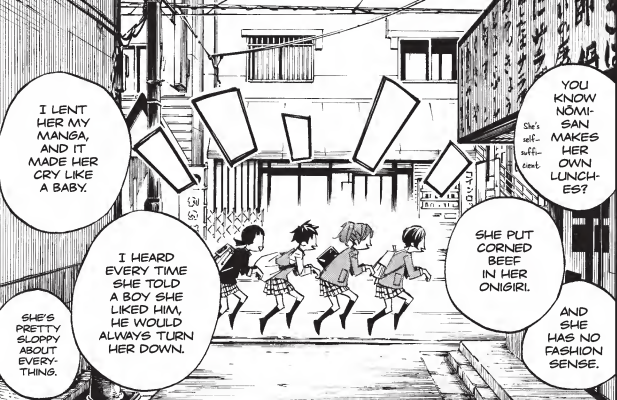
WHEN
YOU
WATCH
PEOPLE
ON TV,
THEY
JUST
DON'T
SEEM
REAL.

I
KNOW
THE
FEEL-
ING.

IT'S LIKE,
"WHERE
DO YOU
EVEN
LIVE?"

NORIKO OKACHIMACHI,
SECOND YEAR

AYUMU KISHI,
SECOND-YEAR



SO
NORMAL.

AND
SHE'S



AND
NOW

WE'RE
ABOUT
TO
CHANGE,

AND
WE'RE
NOT
GOING
TO DO IT
QUIETLY.

NŌMI-
SAN'S
HERE
NOW.



AND
SOSHI-
ZAKI
AND
THE
OTHERS.





TO BE LIKE
KUNOGI
ACADEMY.



JUST HAVE
TO WORK
HARD AND
PRACTICE
ENOUGH.

MAYBE
EVEN
NORMAL
PEOPLE



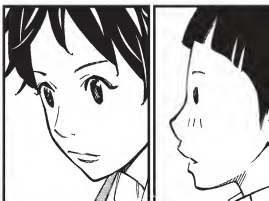
MAYBE
EVEN I

CAN BE
GOOD AT
SOCCER.



MAYBE
ANYONE
CAN
BE LIKE
THEM.

TO BE
LIKE
THE
PEOPLE
WE
LOOK
UP TO.





OR
NOTHING
WILL
CHANGE.





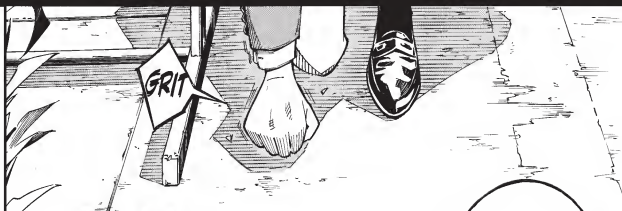
GIVE
IT
UP.



GIVE
IT
UP.



GIVE
IT
UP.



GRIT



I WILL
NEVER
GIVE UP.



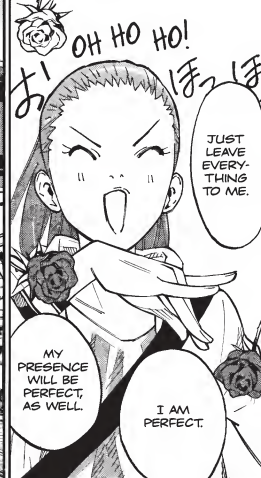
GIRL
SOCCER
PLAYERS
HAVE A
HISTORY
OF NOT
KNOWING
WHEN TO
GIVE UP.

DON'T
UNDERESTIMATE
THE POWER
OF A SOCCER
JUNKIE!



OPERATION: GET THAT INTENSITY TRAINING

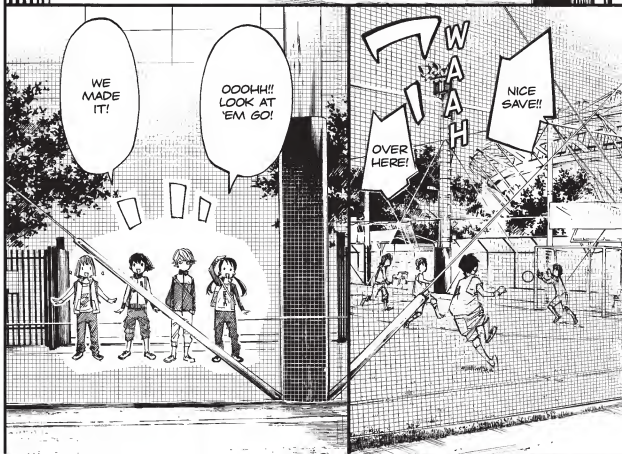




WHAT
IS
SHE
DOING
?!!!

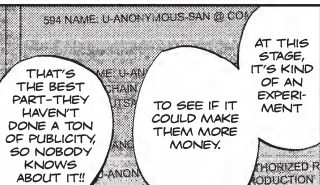
RARRRR







SOCCER SHOP
SUGIYAMA
IS HAVING
A FUTSAL
TOURNAMENT
TODAY.



594 NAME: U-ANONYMOUS-SAN @ COM

AT THIS
STAGE,
IT'S KIND
OF AN EXPER-
IMENT

TO SEE IF IT
COULD MAKE
THEM MORE
MONEY.

THORIZED R
RODUCTION

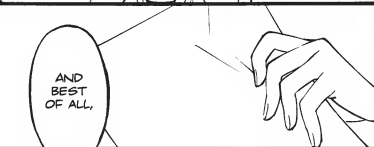


A STORE-
SPONSORED
TOURNAMENT?
THAT'S
UNUSUAL.



BUT IT'S
REALLY
GREAT
THAT
THEY'RE
ALLOWING
ALL GIRL
TEAMS.

YOU ALWAYS
HEAR ABOUT
REGULA-
TIONS
ABOUT
HAVING ONE
GIRL ON A
TEAM,



AND
BEST
OF ALL,

S' DIVISION
NERAL BOYS
VISION
OYS U-23
BOYS U-18

AND THEY
DIVIDED IT UP
INTO PRETTY
SPECIFIC
GROUPS.

GIRLS' DIVISION

- GENERAL GIRLS DIVISION
- GIRLS U-23
- GIRLS U-18



DU-DUN
HII

GRAND
PRIZE
GIFT
CERTIFICATE
(50,000 yen)

SECOND
PLACE
GIFT
CERTIFICATE
(30,000 YEN)

THIRD PLACE AND LOWER
CONSOLATION PRIZE

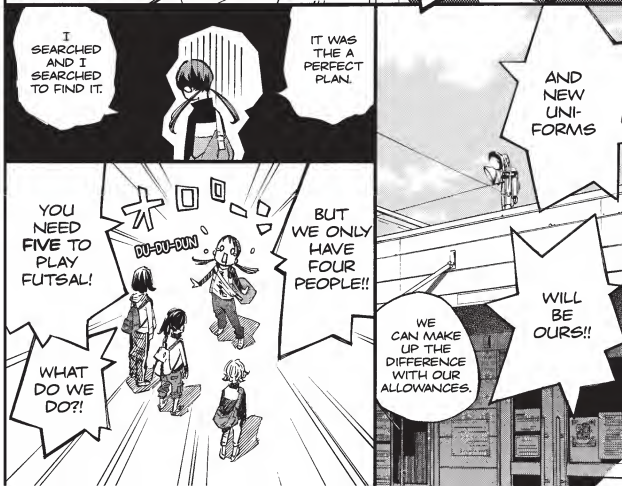
THE
WINNING
TEAM GETS
A GIFT
CERTIFICATE
FOR SOCCER
SHOP
SUGIYAMA

WORTH
50
THOUSAND
YEN*!

I
LOVE
IT!!

THEY'RE
SO
GENEROUS
!!

*About \$500



I
SEARCHED
AND I
SEARCHED
TO FIND IT.

IT WAS
THE A
PERFECT
PLAN.

AND
NEW
UNI-
FORMS

YOU
NEED
FIVE TO
PLAY
FUTSAL!

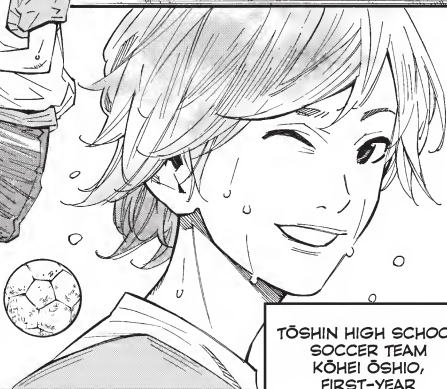
DU-DUN

BUT
WE ONLY
HAVE
FOUR
PEOPLE!!

WHAT
DO WE
DO?!

WE
CAN MAKE
UP THE
DIFFERENCE
WITH OUR
ALLOWANCES.

WILL
BE
OURS!!



TÔSHIN HIGH SCHOOL
SOCCER TEAM
KÔHEI ÔSHIO,
FIRST-YEAR

SIGH...

トシノ
ソウゾ...

ÔSHIO-
KYUN...



THE LIGHT
STREAMING
THROUGH
THE TREES
IS A DISCO
BALL
SHINING
DOWN UPON
US.

YOU ARE
HEIHACHIRŌ.
I AM
GUDJOHNSEN.

HERE
SHE
GOES.

I EXTEND
MY HAND,
BUT IT WILL
NEVER
REACH YOU.
I CAN ONLY
GAZE UPON
YOU, JUSTE
REGARDER*.

I HAVE A
SPECIAL
DRINK,
BUT I
CANNOT
GIVE IT
TO YOU.

"Just looking," in the
romantic language of
French.

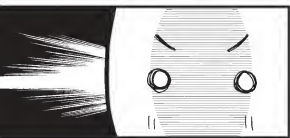
GROSS
!!

THAT WILL
BE...OUR
SOCCER
SEASON-
ING OF LOVE. ♡

HEIHACHIRŌ,
I WANT TO
LICK YOUR
SWEAT.

KUNOGI











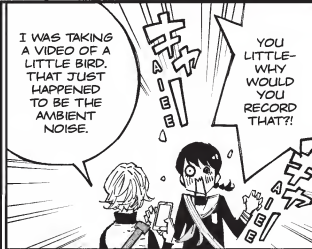
You are
Heihachirō.
I am
Gudjohnsen.

The light
streaming
through the
trees is a disco
ball shining
down upon us.



WELL, I COULD
ACCIDENTALLY
DELETE IT.
BUT I WON'T.

SO DON'T
WORRY.



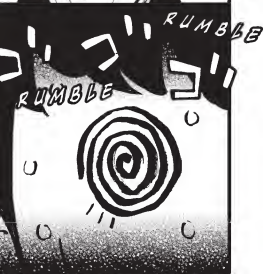
I WAS TAKING
A VIDEO OF A
LITTLE BIRD.
THAT JUST
HAPPENED
TO BE THE
AMBIENT
NOISE.

YOU
LITTLE-
WHY
WOULD
YOU
RECORD
THAT?!



WHAT ARE
YOU GOING
TO DO
WITH IT?

WHY
YOU...





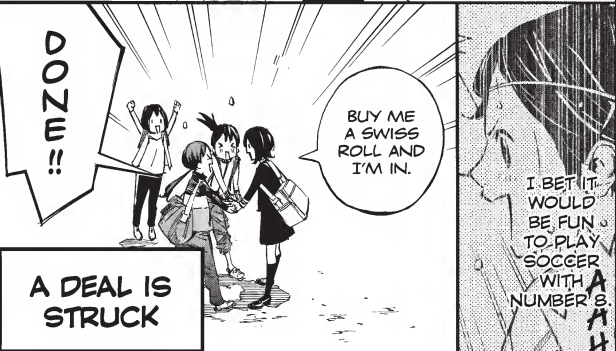


YOU WOULD
GIVE US THE
STRENGTH
OF A
HUNDRED!

YOU, TOO,
NUMBER 10!
PLEASE!!

YOU
WOULDN'T
WANT
TO PLAY
AGAINST
BEETLES,
WOULD
YOU?!

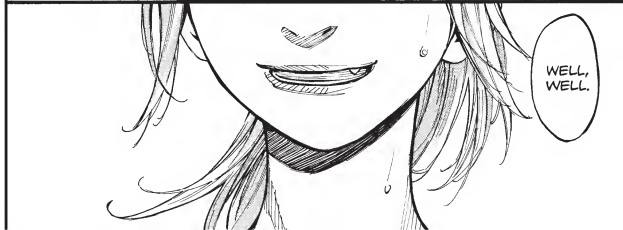
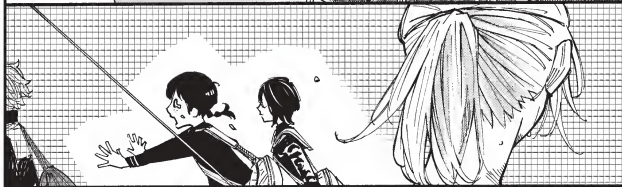
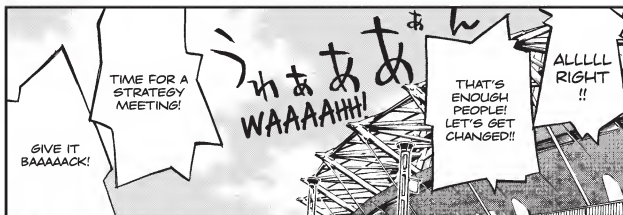
PLEASE
HELP
US!!



BUY ME
A SWISS
ROLL AND
I'M IN.

A DEAL IS
STRUCK

I BET IT
WOULD
BE FUN
TO PLAY
SOCCER
WITH
NUMBER 8.
A
H
H
H





SO THE
POET'S
GOING
TO BE
PLAYING,
EH?

REI KUTANI,
FIRST-YEAR

To Be Continued